

Please see pages 7-11 for the English version.

POLÍTICA DE PROTECCIÓN DE DATOS DE AVENTICS México, S. de R.L. de C.V.

Introducción

Gracias por visitar el sitio web de AVENTICS y por su interés en nuestra empresa y en nuestros productos. La protección de su privacidad en el procesamiento de datos personales, así como la seguridad de todos los datos comerciales, es para nosotros una cuestión de suma importancia que tenemos en cuenta en nuestros procesos comerciales. Procesamos de forma confidencial los datos personales recopilados durante su visita a nuestro sitio web, observando siempre las disposiciones legales. La protección de datos y la seguridad de la información son parte integrante de nuestra política empresarial.

Las páginas del sitio web de AVENTICS pueden contener enlaces a sitios web de otros proveedores que no están cubiertos por esta Política de Protección de Datos.

¿Quién es responsable de sus datos personales?

AVENTICS México, S. de R.L. de C.V., es la entidad que controla los datos personales que usted nos proporciona y es responsable de sus datos personales. AVENTICS GmbH, Alemania, actúa como procesador de datos personales y procesa los datos personales en nombre de AVENTICS México, S. de R.L. de C.V.

¿Qué tipo de datos personales recopilamos y usamos?

Cuando usted visita nuestro sitio web, guardamos por defecto

- el nombre de su proveedor de servicios de internet,
- el sitio web que le enlazó a usted con nuestro sitio web,
- las páginas que visita usted en nuestro sitio web,
- los datos y la duración de su visita.

Por lo demás, solo utilizamos los datos personales que usted nos proporcione voluntariamente para los siguientes fines:

- crear y gestionar su cuenta personal de AVENTICS,
- procesar sus pedidos y devoluciones a través de nuestros servicios en línea,
- enviar mensajes de texto sobre el estado de una entrega,
- contactar con usted en caso de que haya algún problema con respecto a la entrega de sus artículos,
- contestar a sus consultas e informarle sobre servicios nuevos o cambios en los servicios,
- enviar ofertas de *marketing* como boletines informativos y catálogos,
- hacer análisis para proporcionarle ofertas de *marketing* e información que puedan ser de su interés,

- examinar y mejorar nuestros sistemas mediante los cuales se proporcionan los servicios,
- prevenir usos indebidos o inapropiados de nuestros servicios.

Conservaremos sus datos durante el tiempo que sea necesario para cumplir con los fines arriba indicados o durante el tiempo exigido por ley. Posteriormente, sus datos personales serán eliminados.

Para acceder a numerosas funciones, servicios y/o programas de este sitio web, podremos pedirle que nos proporcione información específica, como

- su nombre completo,
- información sobre su empresa,
- dirección de su empresa,
- su dirección de correo electrónico de la empresa,
- su número de teléfono en la empresa,
- datos de su empresa para pagos y/u
- otra información específica sobre usted y/o su empresa.

Usted puede decidir si nos proporciona o no dicha información, pero si decide no proporcionar la información solicitada, su experiencia en este sitio web podrá verse afectada y algunas funciones podrán no estar disponibles o no funcionar según lo previsto.

¿Cómo utilizamos sus datos personales?

Utilizamos sus datos personales para la administración técnica de los sitios web y para la gestión de clientes, para realizar encuestas sobre productos y para fines de *marketing*, pero solo en la medida en que sea necesario. Sus datos serán utilizados únicamente en el seno del grupo AVENTICS y de nuestra organización de distribuidores. Los datos remitidos a terceras partes serán utilizados solamente para proporcionarle los servicios arriba indicados, pudiendo ser comunicados, por ejemplo, a empresas de transporte en relación con la entrega de mercancías, a proveedores de servicios de pago (p. ej., en caso de pagos mediante tarjeta de crédito) y a agencias de medios para la distribución de boletines informativos.

Además de estas otras veces u ocasiones en las que pueda darse el caso de que divulguemos información sobre los usuarios de nuestro sitio web, también podremos divulgar información cuando así lo exija la ley o cuando consideremos de buena fe que dicha divulgación es necesaria: (a) para dar cumplimiento a un procedimiento judicial; (b) para hacer cumplir esta Política de Protección de Datos; y/o (c) para proteger los derechos, la propiedad o la seguridad personal de AVENTICS, de sus colaboradores o usuarios o del público.

Cookies

Utilizamos *cookies* para optimizar y simplificar su visita. Una *cookie* es un pequeño archivo de texto que un sitio web guarda en su ordenador o dispositivo móvil cuando visita usted el sitio web. Permite al sitio web recordar sus actuaciones y preferencias (como datos de inicio de sesión, idioma, tamaño de fuente y otras preferencias de visualización) durante un período de tiempo determinado para que no tenga que introducirlas usted de nuevo cada vez que vuelva a visitar el sitio web o cuando navegue de una página a otra.

Hay dos tipos de *cookies*: permanentes y temporales (*cookies* de sesión). Las *cookies* permanentes se guardan como archivo en su ordenador o dispositivo móvil durante un período no superior a doce meses. Las *cookies* de sesión se guardan temporalmente y desaparecen cuando usted cierra su sesión del navegador.

Utilizamos *cookies* permanentes para guardar la información de seguimiento, el acceso a la interfaz de usuario y el consentimiento para la notificación de *cookies*. Utilizamos *cookies* de sesión para guardar los datos de seguimiento de Google, la información de inicio de sesión y los datos de sesión (p. ej., carrito durante el proceso de compra).

Puede controlar y/o eliminar las *cookies* si lo desea. Para más detalles, consulte aboutcookies.org. Puede borrar las *cookies* de su ordenador o dispositivo móvil utilizando su navegador. Asimismo, puede optar por deshabilitar las *cookies* en sus ajustes de navegador o recibir una notificación cada vez que una nueva *cookie* sea enviada a su ordenador o dispositivo móvil. Por favor, tenga en cuenta que si opta por deshabilitar las *cookies*, es posible que algunas de las funciones del sitio web dejen de estar disponibles.

Google Analytics y DoubleClick

Este sitio web utiliza Google Analytics, un servicio de análisis web de Google Inc. («Google»). Google Analytics utiliza «*cookies*», pequeños archivos de texto que se guardan en su ordenador y permiten realizar un análisis sobre cómo usa usted el sitio web. Normalmente, la información generada por la *cookie* sobre su uso de este sitio web es transferida a un servidor de Google en los Estados Unidos donde es almacenada. Dado que en este sitio web está activada la anonimización de las direcciones IP, su dirección IP será cortada por Google antes de la transferencia de información. Solo en casos excepcionales se transferirán direcciones IP completas a un servidor de Google donde serán guardadas. Google utilizará esta información en nombre del operador de este sitio web con el fin de evaluar su uso del sitio web, confeccionar informes sobre la actividad en el sitio web para los operadores de sitios web y proporcionarles otros servicios relativos al uso del sitio web y al uso de internet. La dirección IP comunicada por su navegador en el ámbito de actuación de Google Analytics no será asociada con ningún otro dato que esté en posesión de Google. Usted puede impedir que se guarden *cookies* seleccionando los ajustes correspondientes en su navegador. No obstante, tenga en cuenta que, si lo hace, es posible que no pueda hacer uso de la plena funcionalidad de este sitio web. También puede impedir que los datos generados por *cookies* en relación a su uso de este sitio web (incluida su dirección IP) sean transmitidos a Google y que dichos datos sean procesados por Google, pinchando en el siguiente enlace

(<http://tools.google.com/dlpage/gaoptout?hl=es>) para descargar e instalar el complemento de inhabilitación para navegadores de Google Analytics. De esta forma, se guardará una *cookie* de inhabilitación (*opt-out cookie*) en su dispositivo que impedirá el futuro registro de sus datos cuando visite usted este sitio web. La *cookie* de inhabilitación solo funcionará con este navegador y con este dominio. Si borra las *cookies* en este navegador, la *cookie* de inhabilitación también será borrada y deberá pinchar de nuevo en el enlace. Para dispositivos móviles proporcionamos un botón de inhabilitación. Por favor, tenga en cuenta que en esta página la herramienta de Google Analytics ha sido ampliada para incluir el código «gat._anonymizeIp();» y así asegurar el registro anonimizado de direcciones IP («enmascaramiento IP»). Las direcciones IP son procesadas solamente en su forma abreviada para evitar que sean relacionadas directamente con una persona en particular. Para más información sobre las condiciones de servicio y la privacidad consulte <http://www.google.com/analytics/terms/es.html> o <https://www.google.com/intl/es/policies/privacy/>.

Google utiliza una *cookie* de DoubleClick en sitios web de la red de Google y para servicios específicos de Google, para asistir a clientes de AdWords y a publicadores a la hora de colocar y gestionar publicidad en el sitio web. Cuando usted accede a un sitio web y abre o pincha en un anuncio publicitario colocado a través de un sitio web en la red de Google, una *cookie* de DoubleClick puede ser depositada en su navegador. El identificador de *cookie* de DoubleClick asignado a su navegador es el mismo que el que se utiliza al visitar sitios web en los que se usa el programa publicitario de DoubleClick. Si su navegador ya tiene una *cookie* de DoubleClick, no se depositará otra *cookie* de DoubleClick. Podrá encontrar más información sobre el uso de *cookies* de DoubleClick en combinación con el programa publicitario de DoubleClick en la [sección de preguntas frecuentes sobre privacidad de DoubleClick](#). Si usted no desea formar parte de esto, puede desactivarlo en los ajustes de publicidad (<https://support.google.com/ads/answer/7029158?hl=es>).

Publicidad por correo electrónico (boletines informativos)

También nos gustaría utilizar sus datos para informarle sobre nuestros productos y servicios y para realizarle encuestas por correo electrónico. La participación en este tipo de campañas es totalmente voluntaria. Si usted no está de acuerdo con ello, puede informarnos en cualquier momento para que podamos bloquear sus datos como corresponde. En tal caso, por favor, [contacte con nosotros](#). En el supuesto de que se haya registrado usted para recibir nuestro boletín informativo, procesamos y guardamos la dirección IP utilizada durante el proceso de registro únicamente para fines de protocolo.

Consentimiento

Al utilizar o acceder a este sitio web o al cursar un pedido a AVENTICS, consiente usted en que recopilemos y usemos información, según se especifica arriba o según consideremos adecuado, a no ser que nos informe de lo contrario siguiendo el procedimiento abajo especificado. Si decidimos cambiar esta Política de Protección de Datos, haremos el esfuerzo de publicar dichos cambios en este sitio web, de manera que usted siempre pueda saber qué información recopilamos, cómo usamos dicha información y en qué circunstancias podremos

revelar dicha información a otros. Podremos utilizar, de cualquier manera que consideremos oportuna, los comentarios, la información o las reacciones que usted nos haga llegar, sin necesidad de notificárselo o de compensárselo a usted.

Sus derechos

Tiene derecho a solicitar, en cualquier momento y sin cargos, información sobre los datos personales que tenemos de usted. Si sus datos son incorrectos, incompletos o irrelevantes, puede exigir que la información sea corregida o eliminada. No podemos eliminar sus datos cuando exista una obligación de almacenamiento legalmente establecida, por ejemplo, por normas de contabilidad, o cuando existan otros fundamentos legítimos para conservar los datos, como deudas pendientes. Puede revocar en cualquier momento su consentimiento frente a nosotros para el uso de los datos con fines promocionales. Podrá contactar con nosotros enviándonos una carta o un correo electrónico. Puede encontrar nuestros datos de contacto [aquí](#).

Seguridad

Tomamos medidas de seguridad para proteger todos los datos de su propiedad que manejamos frente a la manipulación, el extravío, la destrucción, el acceso por parte de personas no autorizadas o la divulgación no autorizada. Nuestras medidas de seguridad son objeto de mejoras continuas en consonancia con los avances tecnológicos.

Para determinadas funciones disponibles en este sitio web, es posible que necesitemos usar tecnologías de encriptación que empleamos para su protección y/o que deba usar un nombre de usuario y una contraseña después de configurar una cuenta de usuario. Empleamos las precauciones oportunas para proteger la confidencialidad de su nombre de usuario, contraseña e información de la cuenta de usuario, utilizando una conexión SSL. En consecuencia, su nombre de usuario, contraseña e información sobre la cuenta de usuario son encriptados usando una conexión SSL y no cabe esperar que se puedan leer de forma inteligible cuando se transfieran a este sitio web. En cualquier caso, usted es el responsable último de proteger su nombre de usuario, contraseña e información relativa a la cuenta frente a la divulgación a terceras partes, y no tiene permiso para eludir el uso de las tecnologías de encriptación requeridas. Usted consiente: (a) en informar de inmediato a AVENTICS sobre cualquier uso no autorizado de su nombre de usuario, contraseña y/o información relativa a la cuenta de usuario y/o sobre cualquier otra brecha de seguridad, y (b) en asegurarse de salir de su cuenta de usuario al final de cada sesión. A pesar de que podemos proporcionar ciertas tecnologías de encriptación y emplear otras precauciones oportunas para proteger su información confidencial y proporcionarle una seguridad adecuada, no podemos ni vamos a garantizarle o asegurarle que la información transmitida por internet sea segura o que tales transmisiones estén libres de demoras, interrupciones, interceptaciones o errores.

Información de personas particulares menores de 18 años

Este sitio web no está pensado ni diseñado para atraer a individuos menores de dieciocho (18) años. No recopilamos datos identificables de personas que nos conste que sean menores de dieciocho (18) años. Si adquirimos constancia de que un usuario menor de dieciocho (18) años está publicando o compartiendo información personal en o a través de este sitio web, adoptaremos las medidas razonables pertinentes para impedir que dicho usuario acceda a esas áreas de este sitio web.

Privacidad fuera de este sitio web

Este sitio web puede contener enlaces a otros sitios web varios, incluidos enlaces a terceros proveedores de servicios. AVENTICS no es ni puede ser responsable de las prácticas relativas a la protección de datos o del contenido de esos otros sitios web. Salvo en virtud de los acuerdos existentes con determinadas organizaciones y empresas de renombre y exceptuando a los terceros proveedores de servicios cuyos servicios usted elija utilizar voluntariamente, no compartiremos ninguna información personal que usted nos proporcione con ninguno de los sitios web con los que este sitio web está enlazado, aunque podemos compartir datos agregados, no identificables personalmente, con dichos sitios web. Por favor, consulte en los correspondientes sitios web cuáles son sus políticas de protección de datos y cuáles son los derechos que usted tiene en virtud de las mismas.

Contacto/Responsable de la protección de datos

Si tiene usted cualquier pregunta o desea hacer algún comentario, si ve algo en este sitio web que considere inapropiado o si quiere que mantengamos alguna o toda su información personal en secreto frente a terceras organizaciones y empresas y/o frente a terceros proveedores de servicios, por favor, háganoslo saber por correo electrónico o enviándonos sus comentarios o consultas a:

AVENTICS México, S. de R.L. de C.V.

Av. Paseo de la Reforma 250
Delegación Cuauhtémoc Ciudad de México
México 06280

Tel: +52 55 3334 9055
info.mx@aventics.com

Los datos de contacto de nuestro responsable de la protección de datos son los siguientes:

Jean-Christophe Baron
cs0@aventics.com

**AVENTICS México, S. de R.L. de C.V.
DATA PRIVACY POLICY**

Introduction

Thank you for visiting the AVENTICS website and for your interest in our company and products. The protection of your privacy in processing personal data, as well as the security of all business data is an important concern that we take into consideration in our business processes. We process personal data collected during your visit to our website confidentially and only in accordance with statutory regulations. Data protection and information security are an integral part of our corporate policy.

Pages on the AVENTICS website may contain links to websites of other providers which are not covered by this Data Privacy Policy.

Who is responsible for your personal data?

The AVENTICS México, S. de R.L. de C.V., is the controller of the personal data you submit to us and is responsible for your personal data. The AVENTICS GmbH, Germany acts as the personal data processor and processes the personal data on behalf of the AVENTICS México, S. de R.L. de C.V.

What kind of personal data do we collect and use?

When you visit our website, by default we store

- the name of your Internet service provider,
- the website that linked you to our website,
- the pages you visit on our website,
- the data and duration of your visit.

Beyond that, we use personal data only if you provide it voluntarily for the following purposes:

- to create and manage your personal account at AVENTICS,
- to process your orders and returns via our online services,
- to send text message notifications of delivery status,
- to contact you in the event of any problems with the delivery of your items,
- to answer your queries and to inform you of new or changed services,
- to send marketing offers such as newsletters and catalogues,
- to make analyses in order to provide you with relevant marketing offers and information,
- to test and improve our systems by which the services are provided,
- to prevent misuse or improper use of our services.

We will keep your data for as long as necessary to fulfil the purposes above or for as long as we are required by law. After this your personal data will be deleted.

In order to participate in many features, services and/or programs of this website, we may require that you provide us with certain specific information, such as

- your full name,
- company information,
- company address,
- business e-mail address,
- business telephone number,
- payment information of your company and/or
- other information specific to you and/or your company.

You can choose whether or not to provide us with this information, but if you choose not to provide any required information, your experience on this website may be diminished and some features may not be available or may not work as intended.

How do we use your personal data?

We use your personal data for the purpose of technical administration of its websites, customer management, product surveys, and marketing, only to the extent required. Your data is only used within the AVENTICS group and our dealer organization. Data that is forwarded to third parties, is only used to provide you with the services mentioned above, for example shipping agents in connection with the delivery of goods, payment providers (e.g. in the case of a payment via credit card) and media agencies for distribution of newsletters.

In addition to the other times or occasions on which we might disclose information about users of our website, we might also disclose information when required by law or in the good-faith belief that such disclosure is necessary to: (a) comply with a legal process; (b) enforce this Data Privacy Policy; and/or (c) protect the rights, property or personal safety of AVENTICS, its partners or users or the public.

Cookies

We use cookies to enhance and simplify your visit. A cookie is a small text file that a website saves on your computer or mobile device when you visit the website. It enables the website to remember your actions and preferences (such as login, language, font size and other display preferences) over a period of time, so you don't have to keep re-entering them whenever you come back to the website or browse from one page to another.

There are two types of cookies: permanent and temporary (session cookies). Permanent cookies are stored as a file on your computer or mobile device for no longer than 12 months. Session cookies are stored temporarily and disappear when you close your browser session.

We use permanent cookies to store tracking information, backend access as well as agreement to the cookie notification. We use session cookies to store the Google tracking data, login information and session data (e. g. cart within the checkout process).

You can control and/or delete cookies as you wish - for details, see aboutcookies.org. You can erase cookies from your computer or mobile device using your browser. Additionally, you can choose to disable cookies in your browser settings, or to receive a notification each time a new cookie is sent to your computer or mobile device. Please note that if you choose to disable cookies, some functions on the website may no longer be available.

Google Analytics and DoubleClick

This website uses Google Analytics, a web analytics service of Google Inc. (“Google”). Google Analytics uses “cookies”, small text files that are saved on your computer and enable an analysis of how you use the website. The information generated by the cookie about your use of this website is normally transferred to a Google server in the US and saved there. As the IP anonymization is activated on this website, your IP address will be truncated by Google prior to transmission. Full IP addresses will only be transferred to and saved on a Google server in exceptional cases. Google will use this information on behalf of the operator of this website for the purpose of evaluating your use of the website, compiling reports on website activity for website operators and providing them with other services relating to website and Internet usage. The IP address communicated by your browser within the scope of Google Analytics will not be associated with any other data held by Google. You may choose to prevent cookies being saved by selecting the appropriate settings in your browser; however, please note that if you do this you may not be able to use the full functionality of this website. You can also prevent the transmission of data generated by cookies related to your use of the website (including your IP address) to Google as well as processing of this data by Google by going to the following link (<http://tools.google.com/dlpage/gaoptout?hl=en>) to download and install the Google Analytics Opt-out Browser Add-on. An opt-out cookie will be stored on your device, which will prevent the future recording of your data when visiting this website. The opt-out only works in this browser and for this domain. If you delete the cookies in this browser, the opt-out cookie will be deleted and you must click this link again. For mobile devices we provide a button for the opt-out. Please note that on this page Google Analytics has been extended to include the code “gat._anonymizeIp();” in order to ensure anonymized recording of IP addresses (“IP masking”). The IP addresses are only processed in their short form, in order to prevent them from being directly linked to a particular person. Further information on terms of service and privacy is available at www.google.com/analytics/terms/us.html or <https://www.google.com/intl/en/policies/privacy/>.

Google uses a DoubleClick cookie on websites in the Google Network and for specific Google services, in order to support AdWords customers and publishers with placing and managing advertisements on the web. When you access a website and display or click on an advertisement placed via a website in the Google Network, a DoubleClick cookie may be placed in your browser. The DoubleClick cookie identifier assigned to your browser is the same as that used when visiting websites in which the DoubleClick advertising program is used. If your browser already has a DoubleClick cookie, another DoubleClick cookie will not be attached. Further information about the use of DoubleClick cookies in conjunction with the advertising program from DoubleClick can be found in the [DoubleClick Privacy FAQ section](#).

Should you not wish to be part of this, you can deactivate this in the Ads settings (<https://support.google.com/ads/answer/7029158?hl=en>).

E-mail Advertising (Newsletters)

We would also like to use your data to inform you about our products and services and to possibly survey you by e-mail. Participation in such campaigns is completely voluntary. Should you disapprove of this, you can inform us at any time so that we can block your data accordingly. In such a case, please [contact us](#). In the event that you have registered yourself for our newsletter, we process and store the IP address that was used during the registration process for protocol purposes only.

Consent

By using or accessing this website or placing an order with AVENTICS, you consent to the collection and use of information by us as specified above or as we otherwise see fit unless you inform us otherwise by means of the procedure identified below. If we decide to change this Data Privacy Policy, we will make an effort to post those changes on this website so that you will always be able to understand what information we collect, how we use that information and under what circumstances we may disclose that information to others. We may use comments, information or feedback that you may submit in any manner that we may choose without notice or compensation to you.

Your rights

You have the right to request information about the personal data we hold on you at any time free of charge. If your data is incorrect, incomplete or irrelevant, you can ask to have the information corrected or removed. We cannot remove your data when there is a legal storage requirement, such as book-keeping rules or when there are other legitimate grounds to keep the data, such as unsettled debts. You can withdraw your consent to us using the data for marketing purposes at any time. You can contact us either by sending a letter or by sending an e-mail. Our contact details you can find [here](#).

Security

We take security measures to protect any of your data that we manage from manipulation, loss, destruction, access by unauthorized persons, or unauthorized disclosure. Our security measures are continuously improved in line with technological developments.

For certain features available through this website, we may require the use of encryption technologies provided for your protection and/or your use of a UserID and password after setting up a User Account. We use reasonable precautions to protect the privacy of your UserID, password and User Account information by utilizing an SSL connection. Accordingly, your UserID, password and User Account information are encrypted using an SSL connection and are not expected to be read in an intelligible form as they travel to this website. You, however, are ultimately responsible for protecting your UserID, password and User Account

information from disclosure to third parties, and you are not permitted to circumvent the use of required encryption technologies. You agree to: (a) immediately notify AVENTICS of any unauthorized use of your UserID, password and/or User Account, and/or any other breach of security, and (b) ensure that you exit from your User Account at the end of each session. While we may provide certain encryption technologies and use other reasonable precautions to protect your confidential information and provide suitable security, we do not and cannot guarantee or warrant that information transmitted through the Internet is secure, or that such transmissions are free from delay, interruption, interception or error.

Information from private individuals under 18

This website is not intended or designed to attract individuals under the age of eighteen (18). We do not collect personally identifiable data from any person that we know to be under the age of eighteen (18). If we learn that a user under the age of eighteen (18) is publicly posting or sharing personally identifiable information on or through this website, then we will use reasonable measures to block that user from accessing these areas of this website.

Privacy outside this website

This website may contain links to various other websites, including links to third party service providers. AVENTICS is not and cannot be responsible for the privacy practices or the content of any of those other websites. Other than under agreements with certain reputable organizations and companies, and except for third party service providers whose services you voluntarily elect to utilize, we do not share any of the personal information that you provide to us with any of the websites to which this website links, although we may share aggregate, non-personally identifiable data with those other websites. Please check with those websites in order to determine their privacy policies and your rights under them.

Contact details / Data Privacy Officer

If you have additional questions or comments of any kind, if you see anything on this website that you think is inappropriate or if you would like to have any or all of your personal information withheld from third party organizations and companies and/or from third party service providers, please let us know by e-mail or by sending your comments or requests to:

AVENTICS México, S. de R.L. de C.V.

Av. Paseo de la Reforma 250
Delegación Cuauhtémoc Ciudad de México
México 06280

Phone: +52 55 3334 9055
info.mx@aventics.com

The contact details of our Data Privacy Officer are as follows:

Jean-Christophe Baron
cs0@aventics.com